

+ ΑΛΛΑ

ΠΕΙΡΑΜΑΤΑ

MORE EXPERIMENTS



Andrea Dojmi & Port-Royal Education and Protection of Our Children #2

σκηνοθέτης/ director, μοντάζ/ editing: Andrea Dojmi

μουσική/ music: port-royal

παραγωγή/ production: Netmage Festival 2006

Ιταλία/ Italy

αρχικό φορμά/ original format: super 8mm and 16mm, slides.

Φορμά παράσταση/ Format for the exhibition: regular DVD

- PAL- mpeg2 - stereo - color

Διάρκεια/ running time: 40'

Το Education and Protection of Our Children #2 είναι ένα ντοκιμαντέρ φτιαγμένο έτσι ώστε να μην είναι ταινία, αλλά μια ζωντανή περφόρμανς! Τα θέματα της φύσης, της θρησκευτικής εμπειρίας, και της ανθρωπίνης προόδου περιπλέκονται, περιβεβλημένα από μια συνεχή γαλήνη που φτάνει να γίνεται ανησυχαστική. Η εικονογραφία της ταινίας προκύπτει από μια φανταστική ανασύσταση του χωροχρόνου της παιδικής ηλικίας βασισμένη όχι τόσο στη μνήμη, όσο στην ευαισθησία και σε μια προσπάθεια ανάκτησης της καθαρότητας του βλέμματος. Αυτό που υπάρχει στην πραγματικότητα και αυτό που είναι κρυμμένο ισορροπούν εκεί ακριβώς που όλα είναι ξεκάθαρα και ταυτόχρονα εντελώς ακαθόριστα, στο σημείο όπου όλα μπορούν να επιδεικνύονται και να βλέπονται μέσα από την παράλογη καθαρότητα της παιδικής αντίληψης για την πραγματικότητα. Αυτή η αίσθηση ενισχύεται και από το ίδιο το υλικό των εικόνων που έχουν χρησιμοποιηθεί, αρχικά γυρισμένα σε Super 8 και 16 mm.

Η μουσική, φτιαγμένη ειδικά γι' αυτό το πρότζεκτ από τους Port-Royal με αφητηρία το δίσκο τους Flair και κάποια tracks που δεν έχουν εκδοθεί, περιπλέκεται, εξυφάνεται διαρκώς, παραμορφωμένη και ενισχυμένη, με μαγικές και κινηματογραφικές επιρροές από τον εικαστικό κόσμο του Andrea Dojmi.

Ο Andrea Dojmi και οι Port-royal θα παρουσιάσουν επίσης την 5λεπτη σεκάνς AIM an Eagle από το εικαστικό πρότζεκτ The Distance to the Sun του Andrea Dojmi με το κομμάτι "Attorney Very Bad" από το νέο LP Afraid to Dance των Port-Royal (εταιρία Resonant). (Επισκεφθείτε τα site: www.aimready.com, www.myspace.com/andreadojmi, www.port-royal.it, www.myspace.com/uptheroyals)

Ο Andrea Dojmi ζει μεταξύ Ρώμης και Μιλάνου. Η έρευνά του χαρακτηρίζεται από τη χρήση διαφορετικών μέσων (φωτογραφία, φιλμ Super 8, βίντεο, μουσική, εγκαταστάσεις και ζωγραφική) και εστιάζει στις εντάσεις ανάμεσα στη βρεφική ηλικία, τη φύση, την παιδεία, τις διαστάσεις του πειράματος και τις σχέσεις με το περιβάλλον. Πρόσφατα οργάνωσε εκθέσεις και πρότζεκτ που συνδέονται με το σημαντικό εκδοτικό έργο AimReady, που εκδόθηκε το 2005 από τον οίκο Booth-Clibborn Editions. Ένας οξυδερκής παρατηρητής της δυναμικής μεταξύ του δημόσιου και του ιδιωτικού χώρου, των φυσικών και των αρχιτεκτονικών περιβαλλόντων.

Οι Port-Royal, μουσικό συγκρότημα από τη Τζένοβα, ηχογράφησε το Flares με την αγγλική δισκογραφική Resonant το 2005 και κέρδισε τη διεθνή αναγνώριση. Γραμμένο εξ ολοκλήρου στο σπίτι, το Flares ακολουθεί και ενισχύει την πορεία που χάραξαν τρία χρόνια νωρίτερα με το Kraken. Η μουσική των Port-Royal πετυχαίνει μια λεπτή ισορροπία ανάμεσα στην αυστηρή στυλιστική αναζήτηση που παράγει minimal αλλά στρωματοποιημένους ήχους, και σε μια έμφυτη τάση προς τις υποβλητικές και κινηματογραφικές μελωδίες. Ο ήχος τους καταλαμβάνει τη ζώνη ανάμεσα στην ambient, την post-rock και την ηλεκτρονική μουσική.



Education and Protection of Our Children #2 is a sort of non-documentary documentary originally conceived to be a live performed work. The themes of nature, religious experiences and human progress interweave, pervaded by a constant and unsettling serenity that at moments reveals tragedy.

Its visual imagery is a recovery of the perception of the space-time of infancy, in a process that does not focus on memory or the remembered, but rather on the sensitive plane, exclusively, and the recuperated act of seeing.

Education and protection of our children #2 demonstrates a precarious equilibrium between the real and what's hidden, where everything is clear while at the same moment absolutely indefinable, where everything is shown and viewed in the irrational clarity of infantile perception.

This sense is reinforced by the footage itself, initially shot in Super 8 and 16mm. The music, specially conceived by Port-Royal starting from their album Flair and from unreleased tracks, is constantly interwoven, distorted and amplified, with magical and cinematic influences of Andrea Dojmi's visual world.

Andrea Dojmi and Port-Royal will also present the new 4'40" film sequence AIM an Eagle from the visual project The Distance to the Sun by A. Dojmi, with the track "Attorney Very Bad" from the new LP Afraid to Dance (Resonant) by Port-Royal.

(Websites to visit: www.aimready.com, www.myspace.com/andreadojmi, www.port-royal.it, www.myspace.com/uptheroyals)

Andrea Dojmi lives between Rome and Milan. His research is characterized by the use of various media (photography, super 8 film, video, music, installations, painting), focused on tensions between infancy, nature, education, dimensions of experiment and relations with habitat. Recently he has realized exhibitions and exposition projects connected with the important editorial publication project AimReady, released in 2005 by Booth-Clibborn Editions. An acute observer of the dynamics between public and private space, natural and architectural environments, he is also the author of the coordinate image of Netmage 06.

Port-Royal, a band from Genoa, recorded Flares with the English label Resonant in 2005, to international praise. Recorded entirely at home, Flares follows and amplifies the course initiated three years earlier with their Kraken. Port-Royal's music achieves a subtle equilibrium between a rigorous stylistic research producing minimal but stratified sounds, and an innate attitude toward evocative and cinematic melodies. Their sound occupies a zone between ambient, post-rock and electronic.



ZimmerFrei (it) Panorama_Athina: όλη η Αθήνα σε μια πλατεία...

σκηνοθέτης/ director, χορογράφος/ choreographer: ZimmerFrei
συμπαράγωγή/ co-production: ZimmerFrei & VideoDance2007
μουσική/ music: ZimmerFrei, Free Piece of Tape

ταινία με ζωντανά εκτελεσμένο σάουντρακ/ a film with a live soundtrack
ZimmerFrei (it) vs. Free Piece of Tape (gr)

Στις ταινίες των ZimmerFrei με το γενικό τίτλο Panorama, μια κάμερα γυρνάει γύρω από έναν άξονα σαν ρολόι: ανατολή και δύση στην Piazza del Popolo στη Ρώμη, σε διάφορες πλατείες της Βενετίας και της Μπολόνια. 24 ώρες σε 24 λεπτά. Διάφορα στρώματα χρόνου συνυπάρχουν: Κάποιοι τρέχουν βιαστικά στο βάθος, άλλοι λες και έχουν πέσει σε νάρκη, άλλοι πλησιάζουν, κινούνται χωρίς βάρος, χωρίς πεπρωμένο, ούτε παρελθόν. Το πανοραμικό πλάνο 360° συνεχίζει τη στροφή του, η καθαρή ροή του χρόνου και του χώρου είναι γεμάτη προαισθήματα και οράματα: άλλες πιθανές ζωές εμφανίζονται (όλοι οι ερμηνευτές κινούνται σε εξαιρετικά αργή κίνηση, η οποία έχει επιταχυνθεί 20 φορές). Το VideoDance τους προσκαλεί να γυρίσουν ένα Panorama στην Αθήνα. Για τα γυρίσματα επέλεξαν τα Προπύλαια του Πανεπιστημίου και την πλατεία Καραϊσκάκη. Όλοι οι περαστικοί χωράνε στην ταινία, αλλά θα συμμετάσχουν και οκτώ Έλληνες περφόρμερ. Η ταινία θα μονταρισθεί και θα παιχτεί στη λήξη του φεστιβάλ, στις 25 Μαΐου, και ο ήχος θα παράγεται ζωντανά ως συναυλία από τους ZimmerFrei και τους Έλληνες Free Piece of Tape. Το αποτέλεσμα μόνο συναρπαστικό μπορεί να είναι...

Η ομάδα καλλιτεχνών και ερμηνευτών **ZimmerFrei** από τη Μπολόνια δραστηριοποιείται στο σταυροδρόμι των εικαστικών και παραστατικών τεχνών. Ιδρύθηκε το 1999. Τα μέλη της είναι η Anna de Manincor (1972), performer και video artist, η Anna Rispoli (1974), performer και θεατρική σκηνοθέτρια, και ο Massimo Carozzi (1967), σχεδιαστής ήχου. Οι ZimmerFrei κάνουν θεατρικές και χορευτικές performance, μικρού μήκους ταινίες, ηχητικές εγκαταστάσεις, εικαστικές εγκαταστάσεις και περιβάλλοντα. www.zimmerfrei.co.it/

In the films made by ZimmerFrei under the general title Panorama, a camera turns around an axis like a clock: from east to west at Rome's Piazza del Popolo, in different squares in Venice and Bologna. 24 hours in 24 minutes. Various strata of time co-exist: some people are hurrying along in the background, others look as if they're in a deep sleep, others come closer, moving weightlessly, without a destiny nor a past. The 360° panning motion continues, the clear flow of time and space is full of presentiments and visions: other potential lives appear (all the performers are moving in extreme slow motion which has been accelerated 20 times). VideoDance invites them to film a Panorama in Athens. The locations chosen were the Gate of the University and Karaiskaki Square. There's enough room in the film for all passersby, but eight Greek performers will also take part. The film will be edited and screened at the Festival's closing ceremony, on May 25, with live sound in the form of a concert by ZimmerFrei and the Greek group Free Piece of Tape. The outcome can only be fascinating...

The group of artists and performers known as **ZimmerFrei** from Bologna are active at the meeting point of the visual and performative arts. It was founded in 1999. Its members are Anna de Manincor (1972), performer and video artist, Anna Rispoli (1974), performer and theater director and Massimo Carozzi (1967), sound designer. Its productions include theater and dance performances, short movies, audio installations, visual installations and environments. www.zimmerfrei.co.it/



Joystick (co) Los Archivos Mayo

Τον Ιούλιο του 2003, οι Joystick είχαν την τύχη να βρεθούνε στο σπίτι του Mario Posada Ochoa, που η οικογένεια του τον αποκαλεί Mayo, για να ψηφιοποιήσουνε τις ταινίες των 16mm που κινηματογράφησε ο ίδιος από το 1945 μέχρι το 1968. Εικόνες από την καθημερινότητά του στην πόλη Μεντεγίν της Κολομβίας, την οικογενειακή του ζωή, τις επιχειρήσεις και τα ταξίδια του στις ΗΠΑ και την Ευρώπη. Με το υλικό, διάρκειας 28 ωρών, διοργανώθηκε στη Βαρκελώνη μια σειρά προβολών. Διάφορες καλλιτεχνικές ομάδες κλήθηκαν να παρακολουθήσουν τις προβολές και να φτιάξουν τις δικές τους ταινίες χρησιμοποιώντας τις εικόνες του Mayo χωρίς περιορισμούς.

Το σύνολο των ταινιών που προέκυψαν εκδόθηκε σε μορφή DVD-ROM το οποίο, μέχρι στιγμής, έχει προβληθεί στην Ισπανία, τη Γαλλία, τη Λιθουανία και την Κολομβία.

Το πρότζεκτ Los Archivos Mayo είναι ένας φόρος τιμής και μια παρουσίαση του έργου ενός ερασιτέχνη κινηματογραφιστή παθιασμένου με την εικόνα.

Την παρουσίαση του Los Archivos Mayo διοργανώνουν οι Joystick (jstk.org) από τη Βαρκελώνη σε συνεργασία με τους Θεσσαλονικείς οπoρα (opora.gr) παρουσιάζοντας τους DJs Miuk (miuk.ws), ΦREON (opora.gr) & Epavlis Pavlakis (myspace.com/epavlispavlakissecurity)

Η εγκατάσταση του Los Archivos Mayo στη Θεσσαλονίκη θα προβάλει τις δουλειές των:

José Manuel Berenguer - Andy Davies - Andrea Gómez - Carlos Gómez - Leonardo González - Matthias Groebel / Zeugwart Hallbauer - Kamel Ilián - Roc Jiménez de Cisneros - Miuk - Mr. Kateye - Susana Noguero - Opora - P.S. - Julio César Palacio - Pollenation - Sasabune - Thespecialk! - Paula Vélez που περιλαμβάνονται στο DVD-ROM.

Joystick (co) Los Archivos Mayo

In July 2003, οι Joystick were fortunate enough to find themselves at the home of Mario Posada Ochoa – whose family calls him Mayo – in order to digitalize the 16mm films he shot between 1945 and 1968. This was footage of daily life in Medellin, Colombia, his family life, his businesses and travels to the US and Europe. Using the 28 hours of material, a series of screenings was held in Barcelona. Various artistic groups were invited to watch the screenings and then make their own films by using Mayo's footage without any restrictions.

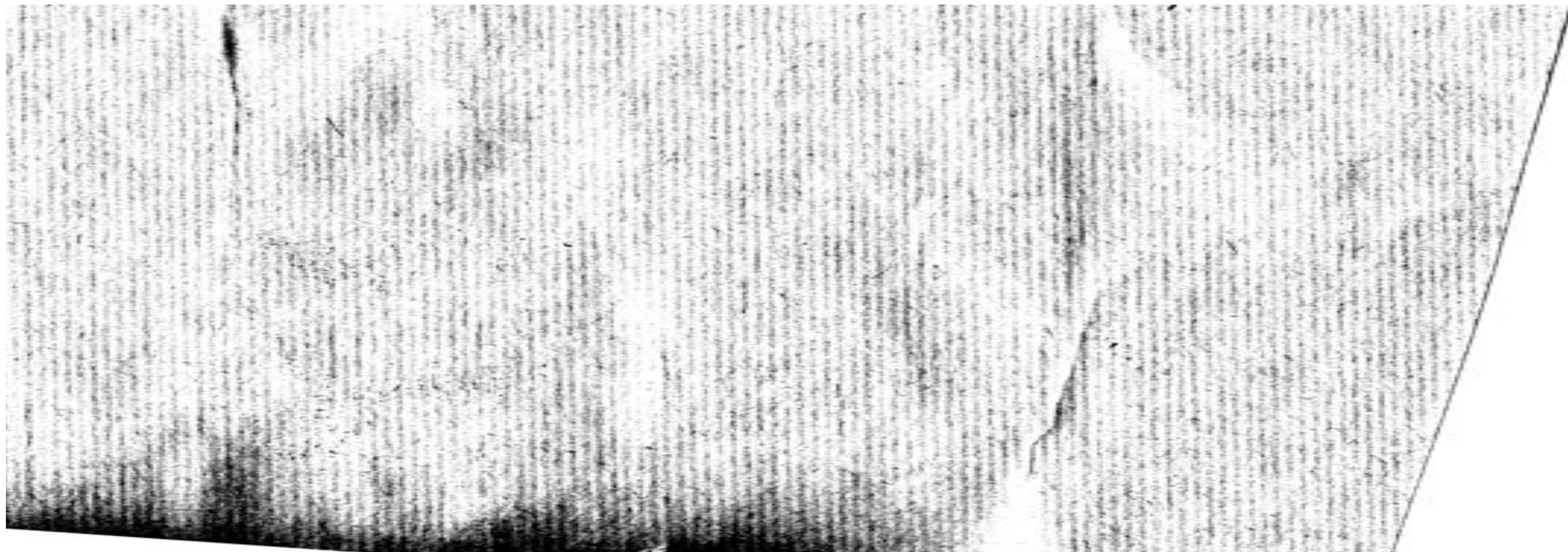
The films that were produced were released on a single DVD-ROM which, so far, has been screened in Spain, France, Lithuania and Colombia.

The Los Archivos Mayo project is a tribute to and a presentation of the work of an amateur filmmaker who had a passion for images.

The presentation of Los Archivos Mayo is organized by Joystick (jstk.org) from Barcelona in conjunction with opora (opora.gr) from Thessaloniki, featuring DJs Miuk (miuk.ws), ΦREON (opora.gr) & Epavlis Pavlakis (myspace.com/epavlispavlakissecurity)

The installation of Los Archivos Mayo in Thessaloniki will screen works by:

José Manuel Berenguer - Andy Davies - Andrea Gómez - Carlos Gómez - Leonardo González - Matthias Groebel / Zeugwart Hallbauer - Kamel Ilián - Roc Jiménez de Cisneros - Miuk - Mr. Kateye - Susana Noguero - Opora - P.S. - Julio César Palacio - Pollenation - Sasabune - Thespecialk! - Paula Vélez (included in the DVD-ROM).



Screeners

Ο όρος «screeners» αναφέρεται στις κόπιες των κινηματογραφικών ταινιών που, πριν την επίσημη διανομή τους, αποστέλλονται στους επαγγελματίες του χώρου της βιομηχανίας του κινηματογράφου (κριτικούς κ.λπ.).

Με τον ίδιο όρο είναι επίσης γνωστοί οι θεατές που βιντεοσκοπούν τις ταινίες που προβάλλονται σε κινηματογραφικές αίθουσες. Αυτός ο τρόπος λήψης και ανιγραφής οπτικοακουστικού υλικού σε συνδυασμό με τις δυνατότητες των ψηφιακών τεχνολογιών που επιτρέπουν, από το οικιακό μας περιβάλλον, την παραγωγή, τον πολλαπλασιασμό και την διανομή της πληροφορίας αποτελούν το πλαίσιο στο οποίο κινείται το project Screeners.

Οι Joystick, με την πρόθεση να διευρύνουν τις εμπειρίες που αποκτήθηκαν από το πρότζεκτ Los Archivos Mayo, προτείνουν ένα ανοιχτό κάλεσμα σε οποιονδήποτε επιθυμεί να προβάλει κατά τη διάρκεια του Screeners το προσωπικό ή οικογενειακό του αρχείο σε 8mm ή Super 8. Με το υλικό που θα συγκεντρωθεί, διοργανώνεται μια σειρά προβολών προκειμένου, όποιος επιθυμεί, να έρθει με τη βιντεοκάμερα και το τριπόδι του και να βιντεοσκοπήσει τις προβαλλόμενες εικόνες. Με αυτές, καλείται να συνθέσει ένα νέο βίντεο, χωρίς περιορισμούς στον τρόπο επεξεργασίας του.

Από το σύνολο των νέων βίντεο που θα προκύψουν από τα Screeners που πραγματοποιούνται σε διάφορες πόλεις του κόσμου, οι Joystick θα κάνουν μια επιλογή με σκοπό την έκδοση ενός DVD-ROM, παρόμοιου με αυτό του πρότζεκτ Los Archivos Mayo.

Το δρώμενο Screeners διοργανώνουν οι Joystick (jstk.org) από τη Βαρκελώνη σε συνεργασία με τους Αθηναίους Κίνε και τους opora (opora.gr) από τη Θεσσαλονίκη.

Ge-Suk Yeo (ko) Gang-gang

Ταινία animation με ζωντανό σάουντρακ.

Η Κορεάτισσα Ge-Suk Yeo παρουσιάζει τη μιμηλιστική της όπερα Gang-gang, έναν κύκλο τεσσάρων «ηχητικών ποιημάτων» με ηλεκτρο-ακουστικούς ήχους που συνοδεύουν μια ταινία animation βασισμένη στην κορεάτικη καλλιγραφία. Το Gang-gang αντλεί τη χαρούμενη και παιχνιδιάρικη διάθεση και το ρυθμό του από έναν παραδοσιακό κορεάτικο κύκλιο χορό. Όλα τα καρέ του φιλμ είναι μελανογραφίες πάνω σε κορεάτικο χαρτί. Η ίδια η GeSuk Yeo στην παγκόσμια πρεμιέρα του έργου της στο VideoDance2007 θα παίξει ζωντανά τη μουσική του έργου, που δημιουργεί ένα παράξενο ηχητικό περιβάλλον χρησιμοποιώντας τη φωνή της και άλλους sampled ήχους.

Η **Ge-Suk Yeo** είναι τραγουδίστρια, ηλεκτροακουστική μουσικός, συνθέτης, εικαστική καλλιτέχνη και video artist. Εργάζεται στο Αμβούργο της Γερμανίας και στη Σεούλ της Κορέας. Ως λυρικοδραματική σοπράνο η Ge-Suk Yeo είναι κάτι το καινοφανές στο χώρο της ηλεκτροακουστικής μουσικής και της media art, σφαίρες τις οποίες επεκτείνει μέχρι το όριο της σύγχρονης μουσικής. Τις συνθέσεις της και τις ιδέες της για ήχο τις σημειώνει ως ηχοκαλλιγραφίες. Στις ζωντανές της performance η Ge-Suk Yeo συνδυάζει διάφορα κομμάτια των έργων τέχνης που δημιουργεί. www.ART.CappuccinoNet.com

Screeners

The term "screeners" refers to the copies of films that are sent, before they are officially released, to various film industry professionals (reviewers, etc.).

The same term is applied to the filmgoers who videotape films that are being screened in movie theaters. This method of acquiring and copying audiovisual material in conjunction with the possibilities offered by digital technology that allow us, from our home environment, to produce, reproduce and disseminate information is the context within which the Screeners project was conceived.

With an aim to broaden the experience they acquired through the Los Archivos Mayo project, Joystick openly invite anyone wishing to screen their personal or home movies in 8mm or Super 8. The accumulated footage will be organized into a series of screenings, during which, whoever wishes, can come with his/her camcorder and tripod and videotape the footage being screened. Using these images, he/she is invited to make a new video, without any restrictions as to how the images will be processed.

Screeners are being staged in various cities around the world. Joystick will select certain ones from among all the videos that will be made and include them in a DVD-ROM, similar to the one made by the Los Archivos Mayo project.

The Screeners happening is being organized by Joystick (jstk.org) from Barcelona in conjunction with Kine from Athens and opora (opora.gr) from Thessaloniki.



Animation film with a live soundtrack.

Korea's Ge-Suk Yeo presents her minimalist opera Gang-gang, a cycle of four "sound poems" with electroacoustic sounds that accompany an animation film based on Korean calligraphy. Gang-gang draws its joyful and fun-loving mood and its rhythm from a traditional Korean cyclical dance. All the film's frames are black ink drawings on Korean paper. During the premiere of her opera at VideoDance2007, Ge-Suk Yeo will play the music live, creating a strange sound environment by the use of her voice and other sampled sounds.

Ge-Suk Yeo is a singer, electro-acoustic musician, composer, visual and video artist. She works in Hamburg, Germany and Seoul, Korea. As a lyric-dramatic soprano she is a novelty in the fields of electro-acoustic music and media art, areas she extends to the point of contemporary music. Her compositions and ideas for sound she notes as sound-calligraphies. In her live performances, Ge-Suk Yeo combines from various parts of her artwork. www.ART.CappuccinoNet.com

